



Hoja de la Congregación Mariana

Redacción: Dependencias parroquiales

Eibar, Septiembre 1955

Año VI

...

Núm. 62

Egortze - Eibar

COMO TU LO QUIERES!!!

Hija de María! Ahora que llega el **DIA DE ARRATE**, mira a la Virgen. Escúchala. ¿Qué te dice la Madre de Arrate?

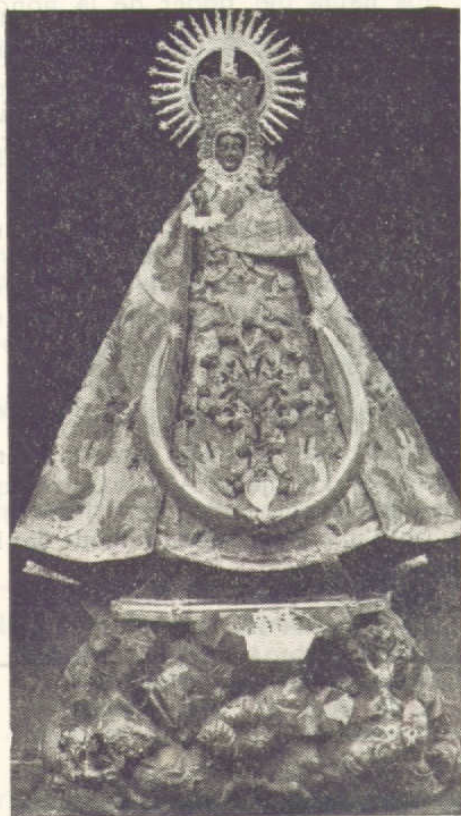
Ante todo, que debes honrarla como ella quiere y se lo merece.

Ese día, y siempre, la única que manda en Arrate es Ella. Este **DIA DE ARRATE** fué instituido por nuestros antepasados para honrar sola y exclusivamente a la Virgen. Por lo mismo, ese día, en Arrate, no podemos hacer nada que desdiga de la Virgen y la disguste.

Digamos las cosas claras. La verdad triste era que la fiesta de Arrate había degenerado muchísimo. Arrate era una profanación.

Gracias a Dios, el ambiente del año pasado cambió mucho. Y muy especialmente debido a la actitud noble de la juventud femenina eibarresa. Aunque no faltaron jóvenes que apuñalaron el corazón de la Virgen, la mayoría se portó dignísimamente.

Este año es necesario seguir la misma trayectoria de fidelidad a la Virgen. Ya hemos despertado de nuestro sueño. Ahora es necesario tomar, cada vez con mayor valentía, una postura decididamente cristiana.



ARRATE-KO AMA!!!

Arrate egunian
zeuk nai dozun eran ibilliko gara.

Ez dozu Arrate zikinduko
jantzi itxusi ta dantza lotuekin.

Jolas garbiekin,
egun guztian zuriak izango gara.

O estamos con la Virgen o estamos contra Ella. No cabe postura media. Y si estamos con la Virgen, o queremos honrarla como Ella quiere y se lo merece, o no queremos honrarla.

De todo esto, se sigue una consecuencia: es necesario boicotear con santo descaro cuanto en Arrate desdice de la Virgen. Es necesario abstenernos completamente de las diversiones paganas que allí se habían introducido. Y comprendiendo que, ante todo, el **DIA DE ARRATE** es fiesta religiosa, demos la parte principal de ese día al contacto con la Virgen.

Es necesario divertirse pero como la Virgen quiere. Fomentando positivamente y con entusiasmo los bailes tradicionales nuestros bajo la mirada de la Virgen.

JOVEN EIBARRESA!

El día 8 de Septiembre, ya sabes dónde está tu puesto:

EN ARRATE,
JUNTO A LA VIRGEN
Y COMO ELLA QUIERE.

HIJA DE MARIA!

Pide a la Virgen y trabaja con toda tu alma para que ninguna hermana tuya traicione a la Virgen de Arrate.

TU PUESTO

PROVIDENCIA DE DIOS el cetro del hogar está en manos del hombre.

La voluntad más enérgica del varón, la reciedumbre de su contextura física y psicológica, le hacen especialmente apto para el gobierno y el soporte de la responsabilidad en el hogar.

El papel reservado por Dios a la mujer no es por esto menos hermoso. «Compañera te doy...», son las palabras del Apóstol.

Compañera, es decir, aquel ser destinado para acompañar al hombre en su tarea, para completar en él las cualidades que le faltan de modo que su mutua unión produzca un conjunto armonioso y ambos, ella supeditada a él, lleguen más eficaz y fácilmente a su último fin.

El hombre necesita energía para luchar con las dificultades de la vida, serenidad de juicio y equilibrio de carácter para el gobierno del hogar.

¿Cuáles son las cualidades que la mujer necesita para cumplir su papel?

Bondad de alma. Bondad de carácter. Bondad de corazón.

Queremos subrayarlo: la bondad no es debilidad ni la implica.

Al contrario, la bondad es la fuerza de la mujer. Su arma más poderosa.

«Resistimos a la Fuerza —Discutimos con la Ciencia— Sólo nos rendimos a la Bondad», se ha dicho.

Los romanos, en los momentos históricos de su fragua, cuando la matrona romana era madre de héroes y la decadencia no había desvirtuado su señorial figura, dijeron cosas hermosas de la bondad de la mujer. «Nada hay más suave que una esposa buena». Y Cicerón, en su tratado sobre la amistad, nos habla del poder de la bondad que la amamos aún en aquellos sujetos que no hemos visto jamás, ¿qué mucho que se muevan los ánimos de los hombres cuando les parece que conocen la bondad y la virtud en otros con quienes pueden tratar familiarmente? La bondad, lo repetimos, no es debilidad sino fuerza.

Acerca de la tarea de la mujer en la familia ha dicho Pío XII en sus alocuciones a recién casados que ella debe ser «la fuente, el alimento y el sostén de la alegría y de la paz», en el hogar. ¿Cómo podrá esto realizarse si no es con la fuerza de la bondad?

Muchas mujeres dedican largo tiempo a aumentar y conservar su belleza. Muy pocas son las que se preocupan de cultivar y fomentar en sí mismas esta bondad para la que Dios las ha hecho tan aptas al darles un corazón compasivo y una sensibilidad delicada.

Parecen ignorar que de un talle alto, de unos ojos bellos, y de unas manos hermosas, se puede sentir hastío. En cambio, de lo que no se cansa Dios, ni los hombres ni nadie, es de un corazón bueno.

La belleza se apaga con los años. Ha dicho Alexis Carrel que los jóvenes tienen los rasgos que Dios les ha dado, pero los viejos tienen el rostro que se merecen. Sólo una gran bondad puede dar luz y atractivo a un rostro anciano.

Bondad de alma, bondad de carácter, bondad de corazón: he aquí el ideal de toda mujer.

Arrate'ra

Eibar'ko gaziak! Guazen armo onekin Arrate'ra. Ama gortutza. Ama poztutza. Amari gure alabatasuna agertza.

Eibar'ko gaziak! Guazen Arrate'ra Amekin egotera. Ez daigun zikindu dantzak lotuekin Arrate'ko zelsia. Egin daigun ototz eta jolas garbi eta zintzo, Arrate'ko Amak nai daben eran.

Goazen Arrate'ra Amari lagundutza. Goazen biotz guztitik agur lazian bai emotera.

Zure semeak pozez gera guztiok alkatzen. Eta atseginez biotzak dautsuguz danok eskeintzen.

Arrate'ko Ama laztana, ez zaitzez gurekin aztu. Jesus maitea ikusi daigun zeruan danok egizu.

¡Hijas de María y Aspirantes!

La Virgen de Arrate exige un sacrificio: Ella quiere que vuestra Misa y Comunion general de Septiembre se celebren en Arrate.

¡¡ATENCIÓN!! Vuestra Comunion general será junto a la Virgen. A las 10 en el cuarto.

PODEIS SOLICITAR ANFESOR DISPENSA DE AYUNO EUCARISTICO PARA COGAR.

PROGRAMA de la "Virgen de Arrate"

7 DE LA MAÑANA. Misa de la Virgen de la Virgen.

10 MENOS CUARTO. Comunion general en Arrate.

10.30.- Solemne Misa de la Virgen.

12.- Aurresku juvenil.

4 DE LA TARDE.- Rosario. Visita solemne a la Virgen.

4.50.- Actuación del grupo artístico "GAZTEDEI" de Irujo.

6.- Magno concurso de los sultos con importantes premios.

A continuación, gran fiesta vasca.

ARRATE'KO AMA! La Virgen de María de Eibar nos postramos a tus pies como Reina Madre nuestra que eres. Te ofrecemos, desde ahora, toda nuestra vida. Queremos, sobre todo ese día, demostrar la vista de todo el mundo, que somos totalmente tuyas.

COMULGAREMOS EN ARRATE.

TE ACOMPAÑAREMOS TODO EL DIA SIN DEJARTE UN INSTANTE.

NO TE DISGUSTAREMOS CON VESTIDOS INDIGNOS Y BAILES PAGANOS.

NOS DIVERTIREMOS AMABLEMENTE, SIN MANCHAR CON BAILES EXOTICOS LA SAGRADA DE ARRATE.

¡¡COMO TU LO QUIERES!

¡¡COMO EXIGE EL SACRAGO DE ARRATE!!

¡¡COMO NOS LO ESTAMOS HACIENDO EL PAPA!!

DIARIO DE MARISA

ESTA tarde, como casi todos los sábados, he subido con Juan a Beñoa. Hemos tenido una discusión... por centésima vez, en vista de lo cual subimos distanciados, porque ninguno de los dos queremos dar nuestro brazo a torcer.

Y, sin embargo, la razón estaba de mi parte. Juan se empeña en besarme, y yo no quiero... y lo repito, era ya la centésima vez que esto nos ocurría. Yo estaba deseando de que él comprendiese mi punto de vista y estar los dos de acuerdo. No sabía como empezar.

—Dime, Juan, ¿todavía no se te ha pasado?

—¿Pasármelo? ¿El qué? Las ganas de discutir, sí; pero sigo pensando lo mismo. Porque... vamos a ver; me parece una exageración el que tú, tan a rajatabla, digas que NO, así, rotundamente. Yo conozco a sacerdotes que lo consienten; por ejemplo, un beso al despedirse, en la mejilla o en la frente... ¿Qué tiene de particular? Lo que pasa es que no me quieres...

—Yo no te digo que eso que tú te propones sea precisamente malo... pero... me da miedo... y —yo creo que poniéndome bastante colorada, le añadí— precisamente me da miedo porque creo que nos queremos mucho y...

—Pues, mujer... nosotros y sabemos dónde tenemos la cabeza, no somos ningunos locos...

—Puede que un día sí que tangamos la cabeza sobre el corazón; pero si al día siguiente por una equivocación de altura... me metemos la pata... Y, mira, —le añadí poniendo mucha sinceridad en mis palabras— yo quisiera, durante nuestras relaciones, poderle mirar siempre a la Virgen cara a cara, como lo haremos los dos esta tarde... ¿No te parece que así la Virgen, cuando estemos a sus pies, nos mirará contenta y nos bendecirá para que nuestro hogar sea tipo "cristiano de verdad"? Es un sacrificio para mí también, no te creas... pero Ella lo apreciará en lo que vale, estoy segura. Y... esta tarde se lo podremos ofrecer...

Un momento guardamos silencio.

—Yo, de lo que estoy seguro, es de que desde hoy te quiero más todavía. Contigo, todo tiene que salir bien, si Dios nos ayuda, y... a ti no puede negarte nada, —fueron las últimas palabras de Juan—.

Entramos en la Basílica.

A la salida yo me sentía tan feliz, y creo que Juan también, que no he querido dejar de escribirlo todo. Hasta hoy, es el mejor recuerdo que tengo de nuestro noviazgo.

(De "PAX")

Aman eguna

ARRATE eguna zeruko Amaren eguna da. Egun artan bere jaiotz miragarria ospatzen dogu. Orregaitik, bere alaba lez, gure biotza poztu egiten da, eta Amari zorianak emon biar dautsuguz. Orretara goiaz Arrate'ra. Ama goratza. Ama ikustera. Berak nai daben lez egun aundi ori igarotzera.

Berak egun ortan dana garbi nai dau Arrate mendian. Eta zuk, Maria'n alaba, indar guztia ipini biar dozu egun ortan Arrate'ko Amaren biotza poztutzeko.

Badakizu zelan poztu?

Jauna artu egizu egun ortan. Al badozu, egin alegiñ guztiak Arrate'n bertan izango da. Auren, Maria'n alaben jaunartzia Arrate'n bertan izango da. Amar laurden gutxietako Meza gure Congregazioko Meza izango da.

Ta Arrate'n Gure Jauna artu ondoren, gero, egun guztian, zintzo jarraitu biar dozu. Amaren laztanian. Ama mindu barik oitura ta dantzaz zatarrekin. Ama poztuaz jantzi, jolas ta ibillera garbiekin.

Orduan bai benetan bedeinkatuko zaituala Ama Birginekin.

A mí me ilusionaba ser madre...

EL MURO POR FUERA

Tendría yo unos siete años. Camino del Colegio-íbamos por una calle silenciosa, a lo largo de un interminable muro alto y sombrío. Mi chacha me dijo un día:

—Mira, Pili. Ahí detrás viven las monjas de clausura. Cuando entra una nueva, le cantan esa canción: «Entra, entra, hermana nuestra, que no volverás a salir, ni viva ni muerta».

¿Y por qué entra entonces la muy tonta? ¡Yo echaría a correr!

Mi chacha se encogió de hombros.

—No sé. El caso es que entran. Y cuando mueren, las entierran en el jardín, y ya está. Casi todas se mueren de pena, claro...

—¡Que horrible! Ah, por cierto, yo no sería **nunca** monja de clausura.

El Señor debió reírse, aquel día, del firme propósito de una niña de siete años.

... Y POR DENTRO

Ahora vivo al otro lado de uno de esos muros, sombríos por fuera y alegres por dentro. Soy monja de clausura. No me cantaron la cancioncilla al entrar ni me enterrarán en el jardín cuando muera—y es una lástima—. Por supuesto, tampoco pienso morirme de pena. Tengo otras cosas en qué pensar.

El claustro no es una checa. No es, tampoco, un paraíso terrenal. Ambos conceptos son igualmente falsos. El claustro es, sencillamente, un lugar donde el alma puede más fácilmente hallar a Dios, llenarse de El, y derramar luego esa plenitud sobre los demás.

¿De donde proceden los raudales de luz que inundan por la noche las calles de la gran ciudad? De la turbina situada a cientos de kilómetros en un rincón entre montañas, al pie de la gran cascada cuya fuerza motriz capta y transforma. Millares de focos resplandecerán con el flúido que la turbina proporciona. ¿Mas, acaso alguien se acordará de ella?

Se nos acusa de deserción. De huida cobarde ante los problemas del mundo. Pues bien, sea: deserción **estilo turbina**. Como ella, nos alejamos **para servir mejor**.

Toda monja claustrada, se ha apartado del mundo empujada por el deseo de unirse a Jesucristo en la imitación de su vida oculta. Aspira a asociarse por la oración y la mortificación a la gran obra redentora de Cristo Crucificado. Por El, en El y con El, sabe que su vida puede ser fecunda para la salvación de las almas. Quiere ser madre de todo el mundo.

MI JORNADA

Son las cinco de la madrugada, cuando una voz despierta a la monja con estas palabras: "Benedicamus Domino".

Las estrellas brillan todavía en el cielo. La tierra duerme. La benedictina eleva su corazón a Dios y piensa luego en esa multitud desconocida de almas para las que va a empezar de nuevo la lucha difícil de todos los días. Con su oración y su sacrificio, ella ha de alcanzarles el pan cotidiano de la gra-

cia. Como las madres, se levanta antes del alba para que al despertar sus hijos nada les falte.

A las 5,30 está ya en el Coro. Empieza su jornada con el rezo solemne del Oficio Divino, que continuará a lo largo de todo el día, dividido en las siete horas canónicas: Maitines y Laudes, Prima, Tercia, Sexta, Nona, Vísperas y Completas. Es la oración litúrgica por excelencia, la plegaria oficial de la Iglesia, que se eleva hasta el trono de Dios para alabanza suya, reparación de nuestras ingratitudes y petición de su divina gracia.

La monja benedictina es piedra viva de la Iglesia. Su vida está adherida a la Iglesia. Por eso su plegaria es la de la Iglesia.

También su oración privada ha de ser alimentada con los afectos que dejar en el alma las distintas fases del año litúrgico recorriendo los misterios adorables de Jesucristo Nuestro Señor. Así, preparada con el rezo de Maitines, tiene a las siete su meditación. A continuación, Prima y Tercia. A las ocho, la hermosa Misa conventual, cantada. Hasta las nueve no abandonan el Coro, en el que ha permanecido tres horas y media sin interrupción.

ORA Y TRABAJA

Esta es la consigna que resume la Regla de San Benito. Con el Breviario en una mano, y la escoba, la pluma o el dedal en la otra la monja benedictina se afana durante todo el día para realizarlo. A las nueve y cuarto empieza su jornada de trabajo en la que se irán entretejiendo, como hilos de oro, las diversas horas canónicas y, aún más, el mismo trabajo se convertirá en oración.

En el Monasterio se trabaja mucho. Sin más ruido que el de las máquinas. Con tranquilidad exterior y paz interior. Cada cual, según su aptitud, habilidad, fuerzas físicas o disposiciones intelectuales, es destinada a un trabajo determinado. Confección y bordado de ornamentos litúrgicos, toda clase de labores como lencería, punto, etc.; artes: aparte de la música, tan íntimamente ligada a la vida benedictina, se cultiva la pintura, el dibujo de estampas piadosas, miniaturas, copia de manuscritos, etc.

La huerta y la granja se explotan para el consumo del Monasterio, y a veces, para obtener una ayuda económica. Aunque no es tan frecuente, algunos monasterios se dedican también a la enseñanza.

Al mediodía, las monjas después de comer tienen durante media hora su recreación en común y una hora de tiempo libre que pueden emplear en descansar, leer o coser, según les convenga.

La tarde discurre según un horario parecido al de la mañana. Trabajo y oración se van alternando hasta que, tras el rezo de Completas, la benedictina se retira a su celda para descansar. Son las diez de la noche. Al tenderse sobre su austero jergón, le acompaña el eco de un versículo de Completas: "Mas yó en Tí, Señor, en paz dormiré y descansaré" También el descanso es oración cuando una se ha fatigado en el servicio del Señor.